遺失護照

啓事・中華人民共和國護照黃漢萍・號碼二八六七九九就由即日起無效。

招牌出讓

SIZE 2X6呎・請電：9316・2121黃先生洽。

出賣

屋主自賣

西區近名校共六睡房已租出約九百元開價11萬五千可接供銀期電三二七・○一九七經紀免問

六房新屋

紅瓦面熱水暖氣價十八萬三千八達週末開放2528 KESLO電PETER SO 434・1431

新屋開放

週末一至四時2985東六街足辦瓦頂上乘材料十七萬九VENUS 461-3183・DOGWOOD RLTY

屋主自賣

兩邊仔屋・首次出賣・37街夾金比街一九五四年興建・每邊一千六百平方・另土庫各有套房・洗衣機乾衣機・雪櫃地毯・窗簾・實價三十六萬・下午六時後英語電：433・0452

新屋

5360 LANARK STREET

星期六及日下午二至五時開放・可以舊屋交換・2415平方尺・三睡房・客廳・飯廳・家庭房・樓下完成兩睡房單元・兩天窗・優質地毯・瓷磚・旋轉樓梯・離乃街與東37街半街口・預約參觀請電 VICTOR 郭263・9286 NORTHRIDGE RLTY LTD. 327・1111。

新屋平賣

標準地業主過埠急賣材料一流意大利建築師16萬6千電254・6688或2512221

全新靚屋出賣

2528 KASLO, 33x145 街角

一流建築・交通方便・樓上千六呎・樓下千三呎・共六睡房・紅瓦面・熱水暖氣・瓷磚地面・圓樓梯・橡木廚櫃・吸塵系統・價十八萬・電話：874・8056

3375 EUCLID 新屋開放

星期六及日下午一至五時

新屋 省電能近快車站・千二百餘尺一等材料及建造商・請電 438-3501 HABITAT REALTY LTD. 或438-4084 CARLOS或LORNE洽

柏文自賣

近雲埠東區，一房廳，各樣齊備開價四萬五千元晚五時後電2515352經紀莫問・

星期日開放 1—3PM

1926-7TH AVE, NEW WESTMINSTER

NEW WESTMINSTER 三睡房靚屋・保養良好・上下各有浴室・土庫完成・另主人房有三件頭浴室・廚房連洗衣房・新VINYL外牆・新屋頂・地區適中・近學校及購物・離空中列車站兩街位・開價十一萬五千八・

請英語電：

GEORGE DUNN. 432・9423

REALTY WORLD-EMPIRE 525・8641

特別介紹

上三房土庫完成二房及廚房浴室近京士威道33呎地有後巷・八萬元左右傳生430・4501

柏文出賣

850 BURRA RD 街市中心一流地區辦公樓與住人兩可取價公道・請電：DOGWOOD REALTY KAREN BONG 876・8841 922・1957

屋主自賣

2256E一街三睡房・土庫完成・保養一流・41尺濶地・雙車房・開價十二萬一千・・蔡進：438・7672。

房屋速賣

▲3412 KNIGHT ST夾18街樓上三大房兩大廳樓下三房一廳及廚房50尺大地街角士德古大露台平價速賣・▲SXS仔屋位城多利夾百老滙街五年新地點好・每邊三大睡房・交通方便・電鄭鍛源438-1388,879-8055 3412 KNIGHT ST ALBERT CHANG 876-8841

有屋出賣

三睡房十五年新土庫完成兩睡房單元・3024E・15街電話：432・6622

抵買平屋

上二下二房土庫高廚廁俱備五五二E 18街價七萬餘電：879・6331K IM建新實業。

西區新屋

全新屋五睡房家庭廳有桑拿蒸氣浴近UBC大學開價三十三萬八千達星期日11時至一時開放4693W13街・恒生實業燕杭公司327・1111或438・5559 DAVID CHAN 4

房屋出售

▲新屋・2486 E 28街平地有景・紅瓦面上下完成五睡房兩廚三浴週末開放接受換屋16萬餘▲4648 JOYCE路足地兩房梗木地柏雅潔住屋・完成土庫兩房廚浴租出取九萬餘元・胡關誠實業公司873-0507隨身電話667-0919

新屋自賣

兩年新40街角近城多利五房近學校商場銀行巴士站環境靜週末看屋免經紀電3214285

全新靚屋材料上乘

▲1970E34 AVE實用面積2810呎樓上三睡房・家庭廳、飯廳・樓下二睡房・共四浴室、三車房、瓦屋頂・熱水暖氣樑木廚櫃・天窗、螺旋形樓梯、兩雲石壁爐雲石浴盆、瓷磚地板質優地毯・華貴燈式設備防盜系統・有園欄、一流特式設計、可觀市中心EXPO86及山水景色、地區適中。▲我們有15年經驗專門興建房屋請與BOB接洽299-6682傳呼機680-2920 GOLDEN STAR CONSTRUCTION

商業

出價就賣

賺錢花果菜雜貨士多生意及設備廉售誠意者親洽百老滙東街一四一號。

全新燒臘爐出讓

有意請電：253・4316洽

士多出讓

百老滙街士多出讓前舖後居生意隱正大街開價萬伍千元有意者請電：251・4213

發財餐館

位置好・30座位居養東主離埠急賣・價三萬六千PETER SO 434-1431或879-1845

餐館・住屋出賣

著名中西餐館・沙省中部・十五年新・70座位・八住房養多利深・興旺賺銀・業主退休・電：1-306-554-3280

士多急賣

地點好WEST END DEMAN有649機因家事急賣包貨售價萬七請電6886438

雜貨舖讓

街角旺舖・地點好平租・因人手不足出讓・電話：876・3619。

中西餐館出賣

65座位華麗中西餐館，全酒牌，架撑齊備，在最旺市中心，由雲埠駕車僅45分到達，連實業買亦可，

日872-4954

夜437-3690

車身修理

車身修理出賣・有意者請電：645・3998。

汽車修理

汽車修理廠生意出賣・近博覽會及空中巴士站。交通方便・工具齊全・有意請電：872・1687

唐番餐館

片士會別埠生意區地王唐番餐館48座位出租或出賣有意者請找李福自費電話1-624-3063

士多急讓

生意穩定・定客仔・有六四九機可前舖後居・有意請電八七九・三四九八

餐館自賣

工業旺區西餐館42座位請下午六時至九時電：327・6579。

意大利餐館出讓

近 ENGLISH BAY 40座位・店主離埠・開價四萬九千五・請電：274・5387

舖連餐館

買實業送餐館・雲埠缅街・有意請日間電：八七六・一九三三。

先到先得

四十座位咖啡店，日做四百，生意日增前途無限取價四萬餘請電陳瑞華先生3213396

餐館出讓

亞省小鎮百三座位酒牌大餐館樓上五住房每月生意數萬自費電話MR.LEE 403-782-3944

理髮出讓

旺舖髮型屋出讓・地點適中・位於廿比街・有意者請電876・1644

獨市餐館

唐番餐座位40生意連實業出賣平雙舖面連住家請電下午三時至八時半306・6772377

西餐館讓

適合家庭做近巴士總站及快車站批長租平有停車場・5171 JOYCE RD. VANCOUVER, B.C.

餐館出讓

35座位西餐館日做三百餘開支小容易打理・開價三萬七請電業先生：三二四・八四五五

洗衣店讓

西區有乾洗衣及改衫店出讓・開價六千五百元・電：261・6414或2981591

入息樓宇

百老滙夾GRANVILLE 50×1—380 RMS・持有牌照的旅館月收入超過四千・賣主給予貨款並可以用物業交換・DENIS住家7338945公司：3261・7275 PARK GEORGIA REALTY

酒樓出讓

西區粵菜大餐館設備完善高雅大方，寬大廚房二百七十餘座位，每日生意超過二千五元，自備停車場，15年長租約，廉售廿九萬五千・請電博德致富實業公司阮先生6837535或321・9831林小姐683。7535

餐館自賣

工業旺區西餐館42座位請下午六時至九時電：327・6579。

餐館廉售

沙省埠仔・獨市唐餐・全新裝修・生意興旺・即買即可營業・樓上住家四房一廳・有土庫・歡迎觀察・電：306・272・4161。

菓舖自賣

開價二萬五千，近空中火車及巴士站，有意者電：435・0119

雜貨舖生意出售

近86博覽會・日營600元有649機・價$22・000・

LAARA B. GEAN 731-0094

NEWPORT REALTY INC. 669-0355

靚屋農場雜貨店

一、溫哥華靚屋7650 VICTORIA DR.樓上三房加土庫兩臥房廚廁全地44x113交通便學校近・開價十一萬四千。

二、五年新六臥房加五畝平整農地有園籬・適合家庭經營農場菜園・距溫哥華車程25分鐘23萬9千

三、雜貨店鮮花水果青菜・兩千四百呎全新裝備KINGSWAY夾VICTORIA DR只賣三萬九千。

四、雜貨店7154 SPERLING AVE夾KINGSWAY日營七百多元 開價六萬五千元

有意者請電：WALTER CHU MULTIPLE REALTY 434-1431 438-7878

北本拿比 N.BURNABY 新購物中心出租

7745至7765 六街夾12路 6TH STREET 及 12TH AVE

全部萬二呎・六停車場。旺舖由700呎至6000呎・合各行業。月淨租由714起。請電亞美實業 ACMY PROPERTIES LTD 接洽。 日間：873・0731晚上：266・1448

餐館廉讓

沙省埠仔獨市唐餐館低價廉讓・有意者請自費電306749・2938查詢。

菓舖出讓

本拿比京士威，前舖後居共五房，日做四百餘，月租六百，四年批，電：524・9140

旺餐館讓

BC埠仔偉林士滙人口四萬60座位中西餐有三房住淡酒牌租平年年賺錢電1-392-7181周先生

中西餐館

出讓TSAWWASSEN離雲埠半小時，附近柏文全酒牌租廉批長下午五時後電：943-1121李君

餐館連實業出讓

NEW NUGGET REST. 中文名新諾

店位於374 MCLEAN ST. QUESNEL B.C.

中西餐館連實業廉價出讓・每年生意超過四十萬・誠意請電：九九二・七七一四

新裝修寫字樓租

近華埠・適合任何大小生意・請電：253-4728林太洽

吉舖出租

快車巴士站中心適各行業七百餘呎獨立廁新淨租四百五 JOYCE ST. 電5248480

貨倉出租

近唐人街貨倉出租或出售缅街夾哥雅街三四三RAILWAY電二五五四五二零或二五四二三一零

寫字樓租

由二百尺至二千五百尺・或更大・大小隨意・位唐人街中心・查詢電話：二七八・四二零零

旺舖出租

▲列治文市中心第三路RICHMOND CENTRE對面適合餐館雜貨魚舖餅店等・面積由五百餘呎至二千七百呎・淨租每方呎12元起。

一睡房柏文出賣市中心近小唐人街開價四萬三千元。

北溫哥華果仔店生意出讓每年純利六萬地點好租約好開價12萬五千・請電胡先生(PHILIP WOO)二七三・○一四一或二七四三五四○

出租

新土庫租

三房一廳・近京士威夾41街・電話：430・5812。

新屋出租

域多利近廿二街租平一房一廳近中小學包水電廚廁傢私齊備如意請電：874・3702。

土庫出租

三房一廳各樣齊備菲沙街夾11街交通方便有意請電話：八七九・三三五七接洽。

土庫細房

出租清靜交通便近金比夾66街・合不吸煙單身男仕・四時後電三二七・○一九七。

樓下平租

東38街近缅街交通方便・三房一廳獨立門戶・請電：321・0908

靚土庫租

兩房一廳・各樣齊備・獨立門戶・有車房・近乃磨三街電話：251・6647。

樓下出租

28街東兩房一廳爐頭雪櫃浴室齊・交通便獨立門戶有意請晚六時後電：四三七・六七五五

樓上房租

近唐人街，向南大房，包暖氣水電，廚廁雪櫃齊，合雙人或單人，電話：294・0051

土庫出租

新裝修兩房一廳廚廁雪櫃爐頭齊獨立門口廿街夾魯拔近學校巴士站電話：430・1159

柏文出租

近華埠巴士站適合夫婦或單身租平有意者請到五○四號東喜士定街或電話2557235接洽

柏文出租

一房一廳・廚廁爐頭雪櫃齊・・828片打東街・請電：874・5920

柏文出租

四年新・兩房一廳月租575一房一廳月租390電：3257417或253・5093

柏文出租

一房一廳廚廁爐頭雪櫃包暖氣・熱水交通方便近埠・日間電話：298・5034。

樓下出租

廿比街南瑞西側樓下一睡房廚廁全獨立門戶近學院合學生或單身仕女・王太3247526

土庫出租

濶大雅潔新淨平土庫一睡房・交通方便・近地鐵站月租250元六時後電438・2228

樓下出租

東19街近菲沙街有樓下三房一廳出租・爐頭雪櫃齊・有意者請電：873・5613。

新屋樓下

一大客廳一大睡房均舖地毯廚廁齊備交通便適合職業夫婦或學生女・電話三二四・一一零三

樓下招租

2312 TRIUMPH ST 兩房一廳爐頭雪櫃齊喜士定夾乃磨・平租・電話：2512967李洽。

光猛單房

近華埠單人房・包水電・傢私各樣齊備・電話二五三・二七七五。

土庫出租

63街夾菲沙兩房一廳爐頭雪櫃齊備・月租280元・下午五時後請電：437・0050

地下出租

光猛新屋全層二房一廳各齊備交通方便近PNE有意請下午六時後電話：二五五・零五九八

新土庫租

兩房一廳八街夾乃磨靜中帶旺交通方便近學校合清靜小家庭吸煙莫問電話二五三・七二九三

土庫出租

二房一廳・有部份傢私・適合小家庭・包水電・近PNE兩街位・請電：254・2843

樓上靚房

樓上有靚房出租・包電火暖氣・最適合單身仕女・請電255・6974

樓下出租

位於百老滙近蘭菲街有光潔靜兩房一廳，適合愛靜不抽烟人士・電話：2511408洽

土庫出租

兩房一廳各樣齊備蘭菲近八街・巴士學校・合小家庭吸烟免問・電話：254・6308

樓上出租

留仔杭一街兩個單人房・有傢具通合學生單身浴廁・獨用電・晚上電：253・7486

土庫出租

兩房一廳・各樣齊・近乃街夾32街有意者請電：873・6850。

土庫出租

八街夾留尾杭・三房一廳出租・電話八七二・三一九八

新屋出租

八年新屋・土庫二房一大廳・廚廁齊備・63街近菲沙・電話三二七・六九九二。

土庫出租

一房一廳・廚廁齊全・SLOCAN夾34街・請電：438・7470

西區土庫

兩房廳廚廁齊備交通方便適合夫婦或小家庭吸烟者免問包水電・電話：321・7386

單人房租

包水電・電話・洗衣機交通方便・較適合單身女性或學生請電KIM2543326近PNE

新屋樓下

光猛清靜兩房一廳廚廁浴齊獨立門口14街夾魯拔・午後五點電：434・7794。

土庫出租

兩房一廳爐頭雪櫃・35街近域多利・交通方便・電話：321・7391

樓上出租

四房一廳廚廁齊備電伙各半電：872・1406地址WALDEN ST.

土庫出租

光猛一房一廳獨立門戶不抽烟為合近BROADWAY及CLARK街・晚電：876・1903

新屋樓下

東區兩房一廳廚廁爐頭雪櫃新設備交通便合不吸烟及不交養畜小家庭晚六時後2552150

新屋樓下

兩房一廳・各樣齊備・近魯拔及快車下午四時後電：438・2392

新裝土庫

留仔杭夾三街土庫兩房一廳各樣齊備近學校・巴士站・交通方便・有意請電二五一・三七八三

樓下出租

適合小家庭雪櫃爐頭齊・獨立門戶近中小學・交通便菲沙夾40街・有意者請電3254969

樓下出租

一房一廳・廚廁爐頭雪櫃齊各自門戶列治文BLUNDELL夾NO.2宜不吸烟者2715791

土庫出租

二房一廳廚廁齊備近京士威・交通方便・請電：438・5675

新裝土庫

近PNE新裝修土庫兩房兩廳出租可住兩戶，各自門口出入・電話：253・7264

樓上出租

近女皇公園三房一廳環境清靜交通方便近學校購物・通合家庭・電話：876・3048

新屋樓下

全層兩房一廳・各樣齊・喜士定夾乃磨街・電話：254・8073

平地土庫

二房二廳近京士威乃磨各樣齊全交通方便・月租二百八包電・合小家庭學生4347403

大房出賃

近華埠・爐頭雪櫃傢私齊備・跑路街五六六樓上・電話876・2453

靚屋出租

樓上全層三房一廳一廚二廁一車房潔淨如新交通方便36夾域多利・電話八七四・一八四一

樓上出租

二房一廳・爐頭雪櫃齊・近47街夾菲沙・電話：325・5608。

有房出租

近喜士定巴士總站有床及傢私・入住即可・煑食包電火・租平・有意電294・0930

土庫出租

光猛兩房一廳廚廁各樣齊備地方雅潔交通方便有意電：432・7606陳生洽。

樓下出租

香檳區幾年新樓・壹大廳三房間・廚廁設備甚佳・電話四三四・一七七九

土庫出租

二房廚房連廳・各樣齊備・乃磨夾喜士定・電話2536588或2536100。

樓下出租

二房一房廚廁齊・交通便・蘭菲夾百老滙・晚七時電話254・8805

二房土庫

近乃磨11街有兩房一廳土庫出租廚房爐頭雪櫃全包水電交通方便合小家庭電2555622

華埠有房

唐人街單人房出租・適合女士及女學生・電話：2535672。

樓上全層

二房一大廳一廚房爐頭雪櫃浴廁齊有地毯獨立門戶溫埠偉廉街・電話：254・9160

平租土庫

北本拿比區近溫哥華・兩房一廳・廚廁齊・獨自門口・交通方便・電話：298・8757

樓上出租

二房一廳・廚廁爐頭各樣齊・獨立門戶・近EARLE S街・請電：437・6438

新屋樓下

兩房一廳・51街近缅街・電話：324・1509

土庫出租

近PNE兩房一大廳設備齊有地毯合小家庭・自己門口出入・七時後電254・7402

土庫平租

二五七七栢架街夾乃磨街二房一廳廚廁俱全包水電交通便租最平・電話：二五四・二七四七

靚土庫租

光猛一睡房廚廁浴雪櫃各自門戶交通便合職業男女學生或夫婦有部份傢私包電水暖氣8795475

新屋樓下

三房一廳・各樣齊備・近域多利34街電話：253・2277。

樓下出租

兩房一廳獨立門口・租平包電火・近乃夾35街・請電：三二一・○三四一

土庫招租

近菲沙夾35街一房一廳廚廁全交通便租平不吸煙者為佳・晚五電：三二四・七九二九

土庫出租

二房一大廳・廚房爐頭雪櫃・獨立門戶・23街近域多利電話879・7365洽。

柏文招租

609 GORE 套房345一房一廳390包熱水暖氣・電6830471或6698132 1・

全間出租

實淨三層樓上兩層三房一廳，各自廚廁，獨立門口，近新紅鶴月租六四○電八七九○一六八

新屋樓下

出租兩房一廳獨立門戶爐頭雪櫃交通方便・東44街近域多利街・電話：321・4866

土庫出租

有兩房一廳土庫地點通中合夫婦或學生住租金相宜有意請在辦工時間電：六八七・四一三五

新屋樓下

兩房一廳廚廁齊備獨立門戶交通方便近學校20街近RENFREW請電四三八七九七二陳生接洽

新屋出租

樓上全層三睡房有車房雪櫃爐頭・交通方便。京士威夾魯拔樓下一房一廳327・7570

樓下出租

近唐人街獨立門戶兩房一廳各樣齊備兩邊有巴士出入非常方便有意請電：二五五・○二七一

土庫出租

新裝修土庫・兩房一廳各樣齊備・交通方便清靜・電話三二一・四二七八

樓下出租

光猛兩房一廳廚廁浴齊・獨立門・魯拔夾8街・交通方便租平・電2532943周太。

柏文出租

近唐人街兩房一廳或一房一廳爐頭雪櫃齊獨立門戶・電話2535088或2533601

單人房租

廚廁雪櫃共用，包電火，有傢私，合單身男士或學生，租平交通方便電話2536443

土庫出租

乃磨夾佐治兩房一廳爐頭雪櫃齊・有意者下午五時後電255・2860鄭洽。

樓下出租

樓下一大房廳・廚廁齊備近魯拔夾41街・請上午八至下午二時電：4389829。

平房屋租

一層屋兩房一廳爐頭雪櫃齊租550列治文GRANVILLE夾№3晚六時至十時2748603郭

全新土庫

兩房一廳・各樣齊備・獨立門戶・交通方便蘭菲夾29街電話437・5967。

平地出租

一房兩廳廚廁整齊包水電合夫婦或學生近HUDSON夾64街電三二五○六八八或二六一八七一○

西區土庫

近中央醫院・一廳一房廚廁浴紅全・獨立門戶出入。清靜雅潔・晚七時後電八七四○三九六

全新樓下

兩房兩廳獨立大門合愛潔靜家庭不吸煙不養狗貓・西17街近金比請電：八七五・一五八六